

UMORISTULU.

Ese in fie care luna de trei ori,
adece in 1. 10. si 20. dupa
un cal. v.

Pretulu pentru Austria pe anu
6 fl. v. a. pe $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl. pe
trei lune 1 fl. 50 cr.; pentru
alte tieri: pe anu 7 fl. 20 cr.
pe $\frac{1}{2}$ de anu 3 fl. 60 cr. pe trei
lune 1 fl. 80 cr.



In fie care numern apare celu
pucinu o caricatura.

Manuscriptele si banii de pre-
numeratiune sunt de a se tra-
mite la Redactiune: Strat'a
lui Leopoldu Nr. 18.

Epistole nefrancate nu se pri-
mescu si opuri anonime nu
se publica.

FOIA GLUMETIA.

Dupa alegeri.

... Si alegerile 'n tiéra
Asié dara se gatará!
Sê vedemu dar fratióre,
Câ ce-amu castigatu noi óre?

Unii vrednici de cadiutu,
Ce pecatu câ n' au cadiutu!

Altii vrednici ca sê iésa,
Tréba sê remana-a casa.

Ni mei frate, ni, ni, ni, ni!
Câ cadiù si Constantini!

Da 'nea Füstös celu vestitu,
Ce rusine a patitu!

Dar nu desperá fartate,
Vomu invinge cu dreptate!

Wéghseó, Papp Simon si Faur,
Apoi n' avemu noi tesauru?!

Se traiésca Joánovits,
Si pré demnulu Iváskovits!

Apoi bravii din Satmar,
Sê traiésca si ei dar!

Satmariulu cu Torontalu,
Cu pré demnulu seu rivalu!

Umoristulu.

Fric'a mea.

O! ce frica m'a maneatu,
Cand m'au alesu deputatu!
Totu poporulu adunatu

Si strigá in gura mare,
Câ lui Dómne bine-i pare,
Câ i s'a datu ocaziune,
Ca lumei sê póta spune,
Câ nime l'a 'mpedecatu
A si alege deputatu
Dupa convingerea lui,
Ne bendu vinulu nimenui. —
Ne dandu votu pentru vinarsu,
Ce de multe ori l'a arsu!!
Mie, cum dicu, mi-a fostu frica
Pentru o giurstare mica,
Câ-ci cand susu me redicau,
Si in versu sonoru strigau:
Sê traiésca Imperatulu!
Sê traiésca deputatulu!
Care-va va observá
Aceea gresiéla-a mea,
Va vedé caltiunii mei,
Câ nu e talpa pe ei,
La caputa petecosi
Si la calchia zdrentiosi!

Te incredintiediu fartate,
Câ din câte comitate,
Asié bine incaltiatu
N'a mai mersu unu deputatu!

Teasca Ilie.

Epistolele lui Pacala la Tandala.

Frate de cruce!

Nu ti-am scrisu de multu, că-ci am avutu de lucru, am fostu fôrte ocupatu, am pasitu si eu de candidatu de ablegatu intr' unu cercu electoralu curatu românescu.

Cugeti că am esitu; esitu da! că-ci de n' asi fi esitu, m' aru fi aruncatu ei pe ferêsta afara; apoi caletoriile in aeru nu-mi prê placu.

Cadiutu-am frate si inca cumplitu!

Apoi frate tôte aru fi cursu de minune, de nu s'ar fi amestecat in trêba novoiesiulu de Pista. Elu e de vina la tôte acele. Pana ce eram noi intre noi mi-a tîenutu multe prediciuni despre fratieta cea adeverata si a condamnatu pe acei magiari cari pasîra de candidati in cercurile romanesce, — totodata mi-a promis, că elu nu va pasî in contr'a mea. Alegerea mea eră sigura. Toti ômenii, pana inca si nevestele me voiau pe mine. Mi-am si luat unu cortelu, ca sê potu da aeru cuviintiosu rangului meu. Inainte de alegere, fatiarniculu de Pista, caletori in cerculu meu electoralu si incepî a cortesî

pentru mine. Ômenii vediendu acêsta intemplaneară neasceptata, se spariara si cugetara cu totii, că eu de buna sêma mi-am stramutatu program'a, că-ci altfelu unu Pista n'ar cortesî pentru mine. Decisera dara toti, că pentru mine *nu* voru votâ.

Numai asta a asceptatu Pista, de locu si-a aflatu unu omu (precum se spune, i-a platitu 100 de fl.) carele l'a recomandat, ômenii — nefiindu altu candidatu — lu-alesera pe densulu de ablegatu.

Insedaru am vorbitu alegatorilor, că-ci mi-s'a respunsu, că mai bine unu magiaru — decât unu renegatu. Eu renegatu, colegu cu dlu Hosszu!? as-cêpta Pista, că te-'oiu invetîia io!

Dar daca eu n'am potutu ajunge in dieta, totusi „Umoristulu“ va fi reprezentatu si acolo, că-ci Teica Ilie e alesu de deputatu. Si din acêsta cetitorii nostri vor avê acelu folosu, că Teica Ilie in anulu vinitoriu va lucrâ mai multu pentru „Umoristulu“

Remanu alu teu

frate de cruce
Pacala.

Constantia.

Cati me iubira,
Toti me parasira!

Dieu asia fetitie de vreti sê ve maritati, cocheteri'a o lapedati, că-ci altu cum lesne veti pati o serman'a Constantia!

Vreti sê ascultati intemplaneara Constantiei? inse vi spunu nainte că e fôrte trista.

Ei! bine, voi spune-o pe scurtu; dreptu aceea sê luâmu a minte!

Suntu 15 ani decandu am vediutu antîia ôra pe domnisiôr'a Constantia; atunci eră frumôsa, de totu frumôsa, inse totu de odata cocheta, de totu cocheta, si ambitîosa.

Parintii densei au fostu moritu; si Constantia siedea la o rudenia a ei, care pe acelu tempu eră diregatoriu in orasiulu B... unde mai demulte ori, si mai alesu ern'a, putin'a intielegintia se adunâ la Tarocu, si la unu lingiau de Thea; de si domnisiôr'a Constantia afara de frumseti'a, ambitiunea, cocheteri'a si vre 3—4 tegle de albele-rumenele, altu bunu nu avea; totu-si si-tienea nasulu pe susu, si pe tenerii carii erau de panur'a densei, nici nu-i bagâ in sêma; — dar' cu atâtu mai multu cocheta cu oficirii, si candu i se dedea ocaziune a conversa cîte cu unu Magnatu, care din petrecere, si ca sê scurte timpulu i facea frumosulu, Constantia inse cugetandu că cîte paseri sburatôre tôte suntu bune de mancare, eră convinsa că acestia i curteniau seriosu.

Pe langa tôte aceste, fiindu frumôsa a avutu mai multi petitori, si anume clerici, — notari comunali, — negotietori, — si diregatori de rang mai micu; inse domnisiôr'a Constantia de toti acestia si batea jocu, si anume despre clerici a disu că destulu pôrta dens'a rochia, nu vrea că si barbatulu ei sê o pôrte, — despre notari că suntu totu negriti cu

tinta pe degete si nu-i pôte suferi, despre negotietori că ea nu scie vinde piparca, si aprindiele de unu cruceriu; — despre diregatori de rang micu că acestia suntu numai nesce proletari, si ea nu e crescuta pentru astfelu de ômeni.

Mergendu-i faim'a dar' că de o parte e prê alegatore, de alta parte că e cocheta si ambitîosa, din dî in dî petitorii s'au totu imputienatu, intru atâtu câtu candu a observatu domnisiôr'a Constantia că incepe a i-se incretî fruntea si neci albelele nu suntu in stare a-i ascunde sberciturele, — si că oficirii si magnatii de cochetariele densei si-batu numai jocu, si nime nu-o mai numesce dina, angeru, nimfa, numai unu negotietoriu betranu, schiopu de unu picioru, carele de 3 cri a banerotatu, i-a mai remasu fidelu, — a inceputu a cugetâ seriosu, dar' candu infidel'a de oglinda i-a aretatu ici-colê si cîte unu peru caruntu in capu, a desperatu cu totul.

In timpulu desperarei domnisiôrei Constantia, sôrtea asia a adusu cu sine, că fui silitu a-mi mutâ locuinti'a din orasielulu B... si asia m'am uitatu cu totul de domnisiôr'a Constantia.

Dar' in lun'a trecuta caletorindu prin Transilvania in comun'a F... me bagaiu la o boltitia sê-mi cumperu tutunu; — boltiti'a dreptu că eră mica, dar' cu atâta eră mai gola! — intru atata că numai ici-colê vedeai cateva micuri-nimicuri, de care se afla prin tôte boltele mititele de la sate. — Candu mi dede femeia care eră in boltitia marfa ceruta, mi veni camu cunoscuta, si cautandu mai demaruntulu in fati'a ei, cunoscu pe demultu uitat'a Constantia; care asisdere cunoscandu-me, rosi in fati'a cea palida si mi grai dîcandu: dar' unde umbli aicea domnule? o demultu nu te-amu vediutu!

— Dar' in adeveru dta esti Constantia, dieu mi-parea că te cunosc, inse totusi nu cutesâm a te a grai.

— Credu dieu, câ-ci de abea m'ai cunoscutu, câ-oi decandu nu ne-amu intalnit, suntu o gramada de ani. si de atunci ne-amu stramutatu ambi!

Luandu-me cu dens'a la discursu, mi spuse intemplantrea trista, câ dupa ce câti o iubira, toti o parasira, deci in etate de 28 ani, ca sê nu remana fêta betrana, fû silita a se maritâ dupa unuculu remasu fidelu adoratoriu betranu si schiopu, negotiatoriu L. ., si câ acû traiesce in cea mai mare seracia; ce inse nu erâ de-lipsa sê-mi spuna, câ-ci aceea se vedea din marfele ce se aflau in boltitia, din imbracamintea, si fati'a palida si desperata a Constantiei.

— Asia e domnule, — continua Constantia discursulu, — asta e trist'a sôrte a fetelor cochetes si ambiciose decumva din amegire nu se potu desteptâ mai timpuriu: — câ-ci fetele au 3 epoce si anume: epoca I e de la 16—18 ani, in acêsta epoca potu alege; — epoca a II e de la 18—24 ani, in acêsta epoca a trecutulu timpulu alegerei, si acumu de le petiesce unu barbatu numai decâtu de panur'a lor, sê li para bine; — epoca a III e de la 24—26 ani, in acêsta epoca fetele trebuie sê umble culegandu, si nu alegandu, câ-ci fêt'a câtu a trecutulu de 26 ani si-a castigatu nume de fêta betrana, si vai! de aceea care pôrtâ acestu nume urgisitu!!

Luandu-mi remasu bunu de la dômn'a sêu mai bine disu jupanês'a Constantia, me dusei la carutia cofundatu de trist'a intemplantrea a Constantiei; din acêsta confusiune me desteptâ strigarea ficei mele Leontina (fic'a mea de la inteia muier), care me asteptâ in carutia si carea câtu me observâ, strigâ catra mine: o Dômnê! dora tôta bolt'a ai cumperat'o? de candu siedi acolo, vino iute sê pornimu, dora ajungemu pe unu tineru oficeru, carele trecandu pe aci asia frumosu si amabilu m'a salutat!

Audîndu aceste cuvinte ne placute de la fic'a mea, mi facui cruce, murmuindu: Dômnê padiesce fic'a mea sê nu patiesca ca serman'a Constantia, carea cumu se vede posiede insusirile Constantiei ca fêta tinera; — si cu acêsta suindu-me in carutia disei ficei mele: sê esileze oficerii din capulu si cugetulu ei, câ-ci altucumu lesue vâ patî ca Constantia; — si apoi i povestî intemplantrea trista a Constantiei — care a'-ti auditu cu totii.

Teaca Ilie.

Proiectu de infratire.

Fie-care patriotu bunu e patrunsu de adeverulu eternu, câ toti locuitorii tiei nôstre trebuie sê traiêscu in contielegere, deci recomendu acestu proiectu de infratire domnilor deputati fara distingere de natiunalitate, religiune sêu profesiune politica.

1. Fie-care locuitoriu alu tiei e indreptatitu a portâ numele de magyar ember. Daca ôre-care n'ar voi sê-lu pôrte, se privesce ca agitatoriu, bujto-gatou, prinurmarede lucratoriu in contra binelui comunu alu tiei.

2. Sê nu sê se mai faca distingere intre locuitorii tiei; toti sê fia „egalu indreptatiti“, deci prin lege sê fie oprite batjocurile de: romanu, serbu, slavu, croatu, jidanu, tîganu, armeanu si a.

3. Emanciparea jidanilor sê se faca cu condi-

tiune câ vor imprumutâ bani numai compatriotilor lor si fara camata, apoi pentru acêsta mareanmia a liberalilor, ei trebuie sê fia mai mari magiari decâtu magiarii, ca sê dovedêscu cumu-câ suntu demni de emancipare.

4. Romanii, serbii, slovacii si alti patrioti voru fi scoutiti de a dâ reprezentanti, diregatori sêu alte de asemenea, totu serviciu grele pentru tiêra, va fi destulu daca voru platî ei contributiunea cu punctualitate, voru da feciorii lor de catane, si alte servicii ne insemnate ca aceste voru avê sê pôrte, — ungurilor si adica ungurilor de radecina inse li se impune de datorintia asupra, ca sê dee tiei reprezentanti, sê ocupe diregatoriile cele mai de frunte si mai de rendu, numai daca sub acêsta sarcina grea se voru mai rupe, voru fi rogati si cei de alte natiunalitâti ca spre binele tiei sê se siertvêscu si ei portandu diregatorie, dar' se pune de cinosura ca acêsta esceptiune, numai in casurile de lipsa mare si la portarea diregatoriilor mai mici se va pune in lucrare.

3 Pentru ca mai usioru sê se pôta efaptui cointielegerea, limb'a domnitore va fi limb'a cea mai frumôsă, adeca „limb'a angerilor“, cu carea si angerii se folosescu in paradisu. câ-ci scrisu este ca sê fia „precumu in ceriu asia si pe pamentu!“

4. Care va lucrâ contra acestei infratiri, sê fia pedepsitu ca tradatoriu de patria.

5. Pentru ca si „Umoristulu“ sê guste bunatatile acestei infratiri si ca sê pôta avê mai multi abonanti sê i se dee dreptulu ca sê ese in „limb'a angerilor.“

Sê traiêscu fratieta!e!

Sê traiêscu patria! *Unu patriotu „liberalu“*

Tanda si Manda.



T. Frate Mando, eu, protestediu, serbatoresce protestediu!

M. Ce dora ai nebunitu si tu?

T. Conformu câ . . .

M. Tieneti gur'a, câ-ci éca pumnulu!

T. Protestediu . . . conformu. . .

M. Dar' ce vrei pentru Ddieu?!

T. Audu câ Füstös János a avutu numai unu votu la alegere.

M. Apoi ai fi doritu dora ca elu sê aiba voturile multe.

T. Ba protestediu câ a avutu si unu votu, câ-ci eu nu credu ca sê se mai afe vre-unu romanu care sê-si dee votulu unui — Füstös János.

Respunsuri. Calindariulu Umoristului se afla de vendiare la urmatorii domnii librari: in Sabiu la S. Filtach, in Orade la Otto Hügel, in Aradu la fratii Bettelheim.

Care cu ce vré sê se 'mbrace in iern'a acêsta?



Proprietariu, redactoru respundiatoriu si editoriu: Iosifu Vulcanu.

S'a tiparitu prin **Alesandru Kocsi** (in tipografi'a lui Erkövy, Galgöczy si Kocsi.) Piat'ia de pesci Nr. 9.

 Continuarea in suplementu. .